

I. Introit: Requiem

Panie, niech spokój będzie im dany na wieki;
niech nieprzemijające światło dla nich zaświeci.
BOŻE, na Twą cześć Syjon psalmy śpiewa;
ślub Tobie złożony wypełnienie miewa:
niech moja modlitwa znajdzie wysłuchanie,
przeto ku Tobie wszelki przybędzie, o Panie.

II. Kyrie

Panie, miej nad nami litość.
Chrystusie, miej nad nami litość.
Panie, miej nad nami litość.

III. Sekwencja

1. Dies irae

Gdy dzień ten gniewu nastanie
świat w pyłu burzy utonie,
Dawid tak, Sybilla świadczy.

Jakże wielkie będzie drżenie,
gdy sędzia przyjdzie na ziemię,
na wsze sprawy srogo patrzy.

2. Tuba mirum

Z trąby odgłos cudny co sił
pośród grobów, trumien, mogił,
wezwie wszystkich przed tron Boży.

Śmierć i przyroda zdumione,
gdy wsze do życia wzbudzone,
by sędzi świadectwo złożyć.

Księga spisana gotowa,
z której przyjdzie wyrokować,
w niej wszystko jest zapisane.

Gdy przeto sędzia zasiędzie
co ukryte znanym będzie:
nic nie jest nieukarane.

Cóż, niebożę, rzeknę tedy,
kogo wołać wśród tej biedy,
gdy i prawe zadrży lico?

3. Rex tremendae

Królu dostojęstwa groźny,
zbawionych ratujesz możny,
ratuj, o łaski krynico.

4. Recordare

Wspomnij, Jezu miłościwy,
iżes dla mię stał się żywym,
nie gub Ty mię dnia onego.

Szukając mnieś spoczął zmęczon,
zbawiłeś przez Krzyż zadręczon:
nie marnuj cierpienia Twego.

Prawy sędzio pomsty słusznej,
dar daj, niech grzech jest odpuszczon
nim dzień karania nastanie.

Wzdycham jako winowaty,
twarz czerwona świadczy o tym,
szczędź żebraka, Boże Panie.

Tyś, co Marię sam rozgrzeszał
i złoczyńcy głos postyszał,
dałeś mi dar swej ufności.

Me modlitwy niegodziwe,
lecz daj gwarancje prawdziwe,
chroń od piekła gorącości.

Miejsce daj po owiec stronie,
niech od kozłów miejsca stronię,
po prawicy postaw Swej mnie.

5. Confutatis

Gdy przekłęci uciszeni
ku ogniom siarki zwróceni
niech błogosławionym zwę się.

Klęcząc modły pochylony
słę, gdy serc kamień skruszony:
troskę o mój wyraż koniec.

6. Lacrimosa

Dzień on będzie pełen łzami,
gdy z popiołów się wyłoni
ten, co winien być sądzony:
oszczędź go, BOŻE na tronie.
Miłosierny JEzu Panie,
daj wieczne odpoczywanie.
Niechaj tedy tak się stanie.

IV. Ofertorium

1. Domine Jesu

Panie JEzu Chryste, Tyś władca jest sławy,
wyzwól dusze zmarłych wiernych Tobie prawych,
od karania piekła i głębi otchłani:
niechaj ze lwiej szczęki są oni zabrani,
niech nie padną pastwą piekielnego dołu,
niech w mrok nieprzenikniony nie wpadną pospołu.
niech sztandar dzierżący Michał Archanioł
wyda ich światłościom, co nigdy nie giną,
które Abrahamowi niegdyś obiecałeś
i potomstwu jego, gdy się ukazałeś.

2. Hostias

Dary ofiarne wśród modłów Tobie oddawamy,
Ty je przyjmij za dusze, które wspominamy:
daj, niech ze śmierci wnijdą do żywota,
któreś Abrahamowi w obietnicy oddał.

V. Agnus Dei

Baranku BOŻY, Ty odpuszczasz winy świata, przydaj im wiecznego
spoczynku.
Baranku BOŻY, Ty odpuszczasz winy świata, przydaj im wiecznego
spoczynku.

Baranku BOŻY, Ty odpuszczasz winy świata, przydad im wiecznego spoczynku na wiek wieków.

VI. Komunia

Blask nieprzemijalny niech dla nich zapłonie,
gdzie Twój święci wiecznie, iżeś dobry, Panie.
Niech spoczynek na wieki im, Panie, popłynie,
niech światło wieczyste zaświeci nad nimi,
iżeś dobry jest, jak nad świętymi Twymi.

przekład **Filip Adam Zieliński**